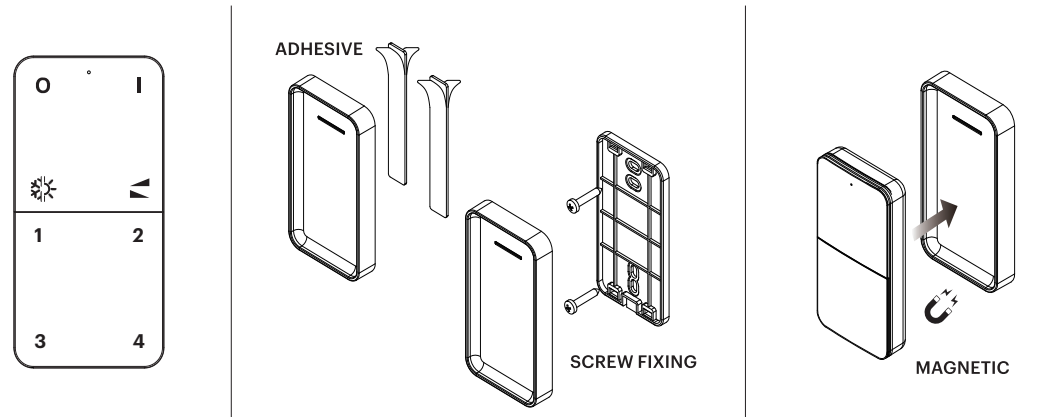


- IT.** Trasmettitore a radiofrequenza multicanale: possibilità di controllare e memorizzare fino a 4 canali indipendenti. Supporto magnetico a muro incluso (fissaggio con biadesivo o con viti - accessori di fissaggio inclusi)
- EN.** Multi-channel radio frequency transmitter: possibility to control and store up to 4 independent channels. Magnetic wall support included (fixing with double-sided tape or screws - fixing accessories included)
- DE.** Mehrkanalig-Funksender: Möglichkeit zur Steuerung und Speicherung von 4 unabhängigen Kanälen. Inkl. Magnetische Wandhalterung (Befestigung mit doppelseitigem Klebeband oder Schrauben – inkl. Befestigungszubehör)
- FR.** Émetteur radiofréquence multicanal : possibilité de contrôler et de mémoriser jusqu'à 4 canaux indépendants. Support mural magnétique inclus (fixation avec ruban adhésif double face ou vis - accessoires de fixation inclus)
- ES.** Transmisor de radiofrecuencia multicanal: posibilidad de controlar y memorizar hasta 4 canales independientes. Soporte magnético de pared incluido (fijación con cinta de doble cara o tornillos - accesorios de fijación incluidos)



	Pressione singola / Single press / Einzeldruck Presse courte / Sola presión	Pressione lunga / Long press / Langer druck Longue pression / Presión larga
I	ON	
O	OFF	
	DUAL COLOR LED ONLY Regolazione temperatura colore (STEP) Color temperature adjustment (STEP) Farbtemperaturanpassung (SCHRITTWEISE) Réglage de la température de couleur (PAR ÉTAPES) Ajuste de temperatura de color (POR PASOS)	DUAL COLOR LED ONLY Regolazione temperatura colore (CONTINUA) Color temperature adjustment (STEPLESS) Farbtemperaturanpassung (STUFENLOSE) Réglage de la température de couleur (CONTINUE) Ajuste de temperatura de color (CONTINUO)
	Regolazione luminosità (STEP) Brightness adjustment (STEP) Helligkeitseinstellung (SCHRITTWEISE) Réglage de la luminosité (PAR ÉTAPES) Ajuste del brillo (POR PASOS)	Regolazione luminosità (CONTINUA) Brightness adjustment (STEPLESS) Helligkeitseinstellung (STUFENLOSE) Réglage de la luminosité (CONTINUE) Ajuste del brillo (CONTINUO)
1/2/3/4	Selezione canale Channel selection Kanal auswählen Sélectionner le canal Selección de canal	Associazione con Modulo ricevitore compatibile Compatible receiver Module pairing Kompatible Steuerungsmodul-koppeln Appairage avec Module récepteur compatible Emparejamiento con Módulo receptor compatible
O + 1/2/3/4		Disassociazione con Modulo ricevitore Receiver Module unpairing Steuerungsmodul-entkoppeln Désappairage du module récepteur Desemparejamiento con Módulo receptor

IT. Seguire le istruzioni “associazione del trasmettitore” nel manuale della ricevente utilizzata per associare il radiocomando a una ricevente compatibile. E’ possibile abbinare un telecomando a più riceventi (fino a 6). In caso di mancato funzionamento, verificare che la batteria del radiocomando sia funzionante e correttamente inserita. In caso di ulteriore malfunzionamento procedere con un nuovo accoppiamento del telecomando con la ricevente. **ATTENZIONE:** la sicurezza dell'apparecchio è garantita solo con l'uso appropriato delle seguenti istruzioni; pertanto è necessario conservarle. **L'apparecchio non deve essere manomesso** in alcun modo, le uniche operazioni ammesse sono quelle indicate dall'istruzioni d'uso. Il prodotto non contiene parti riparabili dall'utente: in caso di guasti il prodotto deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore o dal servizio assistenza. Non posizionare vicino a fonti di calore

EN. See “pairing the transmitter” in the receiver unit manual to associate the remote control with a compatible receiver. Each remote control can be combined to more than one receiver (up to 6). In the event of operation failure, check that remote's battery is functioning and correctly inserted. In the case of further malfunction, proceed with a new coupling of the remote control with the receiver. **WARNING:** the safety of the device is guaranteed only if it is used in compliance with these instructions that must be kept in a safe place. **The device MUST NOT be tampered with** in any way what so ever; no operations other than those indicated in the instructions for use are allowed. The product does not contain any parts that should be repaired by the user: in the event of failures, the product must be replaced exclusively by the manufacturer or the assistance service. Keep away from heat sources.

DE. Um den Sender einem kompatiblen Empfänger zuzuordnen, siehe „Zuordnung des Sendegeräts“ in der Bedienungsanleitung der Empfänger. Man kann eine Sendegerät bis 6 Empfängern zuteilen. Im Falle einer Störung, sicherstellen, die Batterie funktionstüchtig und korrekt eingefügt wurde. Sollte die Betriebsstörung weiter bestehen, eine neue Verbindung zwischen der Fernsteuerung und der Empfänger herstellen. **ACHTUNG:** die Sicherheit des Geräts ist nur im Falle eines sachgemäßen Gebrauchs, unter Einhaltung der nachstehend aufgeführten Anweisungen gewährleistet. **Das Gerät darf in keiner Weise verändert werden**, die einzig zulässigen Vorgänge sind in der Gebrauchsanleitung beschrieben. Das Produkt enthält keine vom Benutzer zu reparierenden Teile: bei Störungen darf das Produkt ausschließlich vom Hersteller oder dem Kundendienst ersetzt werden. Von Wärmequellen fernhalten

FR. Pour associer un émetteur à un récepteur compatible, voir le manuel de l'unité récepteur, paragraphe «association de l'émetteur». Il est possible d'associer une télécommande à plus d'un récepteur (jusqu'à 6). En cas de panne, vérifier à ce que la batterie de la télécommande fonctionne et correctement insérée. En cas de dysfonctionnement ultérieur, procéder à un nouveau couplage de la télécommande avec l'unité récepteur. **ATTENTION :** La sécurité de l'appareil n'est garantie que si les instructions ci-après sont parfaitement respectées ; il est donc impératif de conserver soigneusement la notice. **L'appareil ne doit être altéré en aucune manière**, les seules opérations admises sont celles indiquées dans le mode d'emploi. Le produit ne contient aucune pièce à réparer par l'utilisateur: en cas de panne, le produit doit être remplacé exclusivement par le fabricant ou le service d'assistance. Tenir à l'écart des sources de chaleur

ES. Consultar “emparejamiento del transmisor” en el manual del receptor para asociar el mando a distancia con un receptor compatible. Un mando puede conectarse con varios receptores (hasta 6). Si el mando no funciona, controle que la batería del mando a distancia esté cargada y que esté colocada correctamente. Si sigue funcionando mal, realice de nuevo el acoplamiento entre el mando a distancia y el receptor. **ATENCIÓN:** la seguridad del aparato está garantizada siempre que se sigan apropiadamente las siguientes instrucciones; por lo tanto, es necesario conservarlos. **El aparato no debe ser manipulado de ningún modo**; las únicas operaciones admitidas son las que se indican en las instrucciones de uso. El producto no contiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario: en caso de avería, el producto deberá ser sustituido exclusivamente por el fabricante o el servicio de asistencia. Mantener alejado de fuentes de calor.

 **WEEE**
Waste Electrical and Electronic Equipment

IT. Il simbolo indica l'impossibilità di smaltire questo prodotto e le relative batterie come rifiuto domestico.

EN. The symbol indicates that this product and its batteries may not be treated as household waste.

DE. Die Verwendung des Symbols weist darauf hin, dass dieses Produkt und seine Batterien nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf.

SP. El símbolo indica que este producto y sus baterías no puede tratarse como residuo doméstico.

FR. Ce pictogramme indique que le produit et ses piles ne doit pas être traité comme déchet ménager.



IT. Smaltimento dell'imballaggio
EN. packaging disposal
DE. Verpackungsentsorgung
FR. élimination des emballages
ES. eliminación de envases

WARNING

IT. PERICOLO DA INGESTIONE: Questo prodotto contiene una batteria a bottone o a moneta. La MORTE o gravi lesioni possono verificarsi se ingerite. Una batteria a bottone o a moneta ingerita può causare ustioni chimiche interne in meno di 2 ore. **TENERE le batterie nuove e usate FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.** Cercare immediatamente assistenza medica se si sospetta che una batteria sia stata ingerita o inserita in qualsiasi parte del corpo.

EN. INGESTION HAZARD: This product contains a button cell or coin battery. **DEATH** or serious injury can occur if ingested. A swallowed button cell or coin battery can cause internal Chemical Burns in as little as 2 hours. **KEEP new and used batteries OUT OF REACH OF CHILDREN.** Seek immediate medical attention if a battery is suspected to have been swallowed or inserted inside any part Of the body.

DE. VORSICHT BEI VERSCHLUCKEN: Dieses Produkt enthält eine Knopfzelle oder eine Münzbatterie. **TOD** oder schwere Verletzungen können auftreten, wenn sie verschluckt werden. Eine verschluckte Knopfzelle oder Münzbatterie kann innerhalb von nur 2 Stunden innere chemische Verbrennungen verursachen. **HALTEN SIE NEUE UND GEBRAUCHTE BATTERIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN.** Suchen Sie sofort medizinische Hilfe, wenn eine Batterie verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers eingeführt wurde.

FR. DANGER D'INGESTION: Ce produit contient une pile bouton ou une pile de type pièce. Le décès ou des blessures graves peuvent survenir si elle est ingérée. Une pile bouton ou une pile de type pièce ingérée peut provoquer des brûlures chimiques internes en moins de deux heures. **GARDEZ les piles neuves et usagées HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.** Consultez immédiatement un médecin si une pile est suspectée d'avoir été ingérée ou insérée dans une partie du corps.

ES. PELIGRO DE INGESTIÓN: Este producto contiene una pila de botón o una batería tipo moneda. La **MUERTE** o lesiones graves pueden ocurrir si se ingiere. Una pila de botón o batería tipo moneda ingerida puede causar quemaduras químicas internas en tan solo 2 horas. **MANTENGA las pilas nuevas y usadas FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.** Busque atención médica inmediata si se sospecha que una pila ha sido ingerida o insertada en cualquier parte del cuerpo.

